

## Yardımlar nasıl yapılır?

Çocuğunuzun

- sosyal ve kültürel yaşama
  - gezintilere
  - birlikte öğle yemeğine katılımı
- MünsterlandKarte üzerinden

Şahsi okul ihtiyaçları

Öğrenci taşıma

→ banka hesabınıza para yatırılarak

Ders çalışma yardımcı/Ev ödevi yardımcı

→ MünsterlandKarte üzerinden (okulun bunların  
gerekli olduğunu onaylamasından ve Jobcenter  
tarafından kabul edilmesinden sonra)

Sınıf gezintileri

→ doğrudan okula ödeme yapılır

## MünsterlandKarte su şekilde kullanılır:

Eğer bir eğitim ve katılım yardımcı almak istiyorsanız,  
yardım kuruluşuna siz veya çocuğunuz sadece  
MünsterlandKarte'yi göstersin. Yardım kuruluşu kart  
numarası ile ödenmesi gereken meblağı kaydeder.  
Kart sizde kalır.



## Ödenek başvurusu nasıl yapılır

Halen SGB II, SGB XII ve AsylbLG uyarınca ödenek alanlar Eğitim ve Paylaşım ödeneği ve MünsterlandKarte alma hakkına sahiptir. Konut yardımı ödeneği ve ek çocuk ödeneği alanlar hak sahibi oldukları ilgili ödenek ihbarnamesini (Bescheid) göndererek kanıtlarlar. Ancak her durumda, MünsterlandKarte'ye doğru miktarda dolum yapılabilmesi için ilgili her bir kişinin ihtiyacını ayrı ayrı belirten bir beyana gerek vardır.

İlgili formları Jobcenter Münster'den veya İnternet'te [www.stadt-muenster.de/jobcenter/leistungen-fuer-bildung-und-teilhabe/antraege.html](http://www.stadt-muenster.de/jobcenter/leistungen-fuer-bildung-und-teilhabe/antraege.html) sayfasından temin edebilirsiniz.

### İletişim

Stadt Münster  
Jobcenter Münster  
Ludgeriplatz 4  
48151 Münster



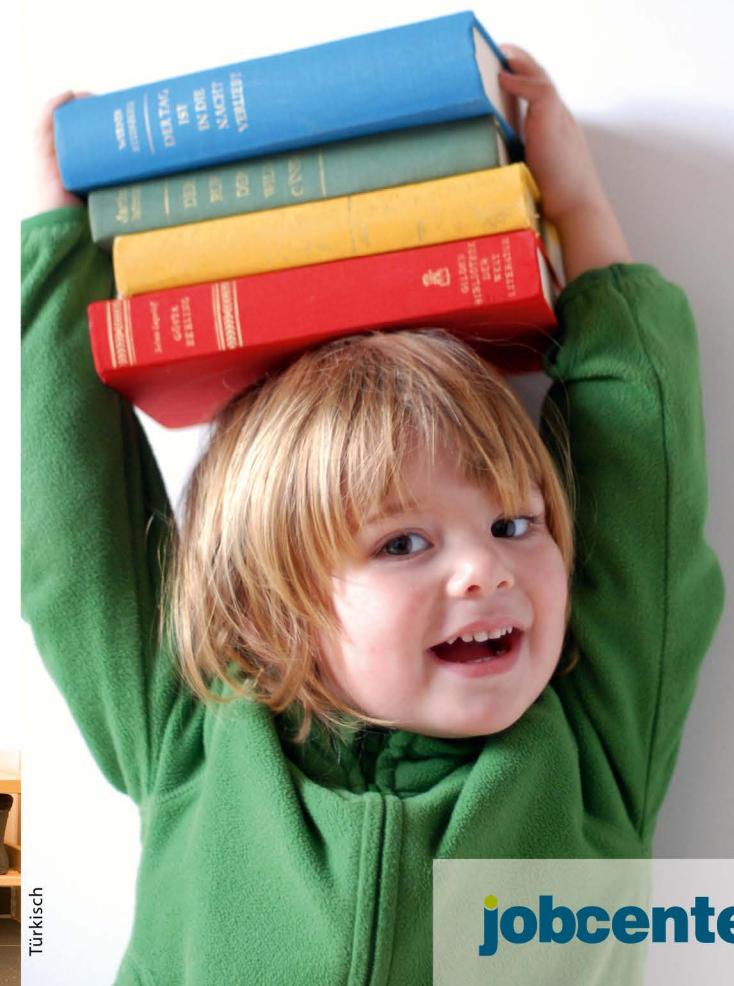
E-Mail: [BildungUndTeilhabe@stadt-muenster.de](mailto:BildungUndTeilhabe@stadt-muenster.de)  
[www.stadt-muenster.de/jobcenter](http://www.stadt-muenster.de/jobcenter)

Impressum / Künye:  
Herausgeberin: Stadt Münster, Jobcenter, Ludgeriplatz 4, 49151 Münster  
Gestaltung: Isabell Neumann, Kristina Reen  
Druck: Hausdruckerei der Stadt Münster  
Bilder: luxuz://Photocase, iStock, fotolia, markusspiske/Photocase  
Juni 2020, Auflage: 300 Stück



Türkisch

## Eğitim ve Paylaşım – Çocuğunuz için Daha Fazla Olanak



**jobcenter**

## Eğitim ve Paylaşım Paketi

Eğitim ve Paylaşım Paketi, düşük gelirli ailelerin çocukları ve gençleri için para ve eşya yardımı içerir.



### Kimler Yardım Alabilir?

25 yaş altı çocuklar ve gençler (Paylaşım için sınır: 18 yaş altıdır) bu paket kapsamındaki ödeneklerden yararlanabilirler. Aşağıdaki ödeneklerden birini alma hakkına sahip olan:

- SGB II-ödenekleri (II. kategori işsizlik ödeneği / sosyal ödenek)
- SGB XII-ödenekleri (sosyal yardım)
- Konut Yardımı Yasası uyarınca konut yardımı ödeneği
- Federal Çocuk Parası Yasası uyarınca ek çocuk ödeneği
- Mültecilere Yardım Yasası kapsamına giren ödenekler
- ya da gelir düzeyi düşük ailelerde yaşayan, dolayısıyla düşük gelirli kişiler kapsamına giren

### Hangi yardımlar vardır?

- Sosyal ve kültürel yaşama katılma
- Sınıf yolculukları ve gezintileri
- Ders çalışma yardımcısı
- Birlikte öğle yemeği
- Şahsi okul ihtiyaçları
- Öğrenci taşıma

#### Sosyal ve Kültürel Yaşama Katılım

18 yaşın altı çocuk ve gençler her ay 15 Euro alırlar.

Bu parayı şu işlerde kullanabilirler:

- Spor, oyun, kültür veya sosyal içerikli derneklerde üyelik aidatı için
- Sanatsal alanda ders almak için (örneğin müzik dersi)
- Tatillerde boş zaman etkinliklerine, çocuklar ve gençlere açık etkinliklere katılmak için

#### Sınıf Yolculukları ve Gezintileri

Okul veya kreşlerin düzenleyeceği yolculuk ve gezintilerin masrafları okul mevzuatı çerçevesinde üstlenilmektedir.

Harçlık ödenmez.

#### Ders Çalışma Yardımı

Ders çalışma yardımcısı (ev ödevi yardımcısı) masrafları, eğer okul bunların gerektiğini onaylarsa ve Jobcenter bunları kabul ederse, ödenir.

#### Birlikte öğle yemeği

Okul, çocuk bakım kurumu ya da gündüz çocuk bakım kurumu tarafından sunulan birlikte öğle yemeği olanağından yararlanan çocukların öğle yemeği masrafları bütçe şeklinde MünsterlandKarte'ye işlenir.

#### Kişisel okul ihtiyaçları

Öğrencilere her Ağustos ayının 1'inde 100 Euro, her Şubat ayının 1'inde ise 50 Euro ödenir. Bu ödenek okul malzemesi (örn. fotokopi parası, defter, kaleml, okul çantası, hesap makinesi) satın alınması için öngörülmüştür.

#### Öğrenci Taşıma

Her bir durum için ayrı ayrı şartların incelenmesi neticesinde, okul yol masrafı kısmen üstlenilebilir.